



CHARTRE DES COMPÉTITIONS COMPETITION CHARTER

◆ Prière · Travail · sources de belles victoires ◆ Prayer · Work · sources of great victories ◆

FR FRANÇAIS	GB ENGLISH
Ces principes sont en vigueur au sein de l'ASA du Haut-Nkam pour tous les joueurs et membres participant aux compétitions officielles du club, toutes catégories confondues.	These principles apply to all players and members of ASA du Haut-Nkam participating in official club competitions, across all categories.
Règles de conduite en compétition	Rules of Conduct in Competition
1. Je respecte mon entraîneur et accepte ses choix de composition, de stratégie et de remplacement sans contestation. 2. Je respecte les dirigeants du club et prends soin de l'ensemble des équipements et tenues mis à ma disposition. 3. Je respecte les officiels, mes adversaires et leurs dirigeants, avant, pendant et après chaque rencontre. 4. Je respecte les décisions de l'arbitre en toutes circonstances, sans geste ni paroles déplacées. 5. Je suis susceptible de devoir rembourser au club l'amende qui lui serait infligée si je reçois un avertissement pour tout geste de mauvaise humeur, désapprobation des décisions arbitrales en paroles ou en actes. 6. Je dois rembourser l'amende infligée au club en cas d'exclusion pour brutalité, insulte ou tout manquement grave à l'éthique sportive.	1. I respect my coach and accept their decisions on team selection, strategy and substitutions without dispute. 2. I respect club management and take good care of all equipment and kit provided to me. 3. I respect officials, my opponents and their management, before, during and after each match. 4. I respect the referee's decisions in all circumstances, without inappropriate gestures or words. 5. I may be required to reimburse the club for any fine imposed on it should I receive a warning for bad-tempered behavior, or for verbal or physical disapproval of refereeing decisions. 6. I am required to reimburse any fine imposed on the club in the event of expulsion for brutality, insult or any serious breach of sporting ethics.
Éthique et responsabilité	Ethics & Responsibility
Le respect de la charte des compétitions est une condition essentielle à la participation aux activités sportives de l'ASA. Tout manquement	Adherence to the competition charter is an essential condition for participation in ASA's sporting activities. Repeated violations may result



répété pourra entraîner une suspension ou une exclusion définitive du club.

in a suspension or permanent exclusion from the club.

Engagement du Joueur / Membre

Player / Member Commitment

En signant ce document, j'atteste avoir pris connaissance de la Charte des Compétitions de l'ASA du Haut-Nkam et m'engage à en respecter l'intégralité des principes lors de chaque compétition.

By signing this document, I confirm that I have read the ASA du Haut-Nkam Competition Charter and commit to upholding all its principles in every competition.

Le Joueur / Membre du Club

Player / Club Member

Nom / Name:

Signature:

Date: ____ / ____ / ____

Le Président — ASA du Haut-Nkam

The President — ASA du Haut-Nkam

Nom / Name:

Signature:

Date: ____ / ____ / ____

🌱 ASA du Haut-Nkam — Prière · Travail · sources de belles victoires | Prayer · Work · sources of great victories 🌱

ASA
AVENIR SPORT
ASSOCIATION
DU HAUT-NKAM